SONY

4-278-207-**51**(1)

Personal Audio Docking System

Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing (achterzijde)

RDP-X60iP

Bluetooth

Made for iPod iPhone

©2011 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

Italiano

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e simili. Inoltre, non collocare candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a spruzzi e non mettere sull'apparecchio stesso degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare l'apparecchio in spazi ristretti quali librerie o mobiletti.

Non esporre le pile (batterie o pile installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

Poiché la spina principale è utilizzata per scollegare l'unità dalla corrente di rete, collegare l'unità stessa a una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

La targa e le informazioni importanti sulla sicurezza sono posizionate sulla parte esterna inferiore dell'unità principale e sulla superficie dell'adattatore di alimentazione CA.

ATTENZIONE

Se la pila viene sostituita in modo errato, si potrebbero verificare esplosioni. Sostituirla esclusivamente con una pila dello stesso tipo.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Caratteristiche

- Riproduzione di contenuti musicali senza fili
- Compatibile con iPod e iPhone
- MEGA BASS
- Telecomando senza fili in dotazione

Precauzioni

- Per scollegare il cavo di alimentazione CA, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Poiché per il diffusore viene impiegato un magnete potente, in prossimità dell'unità non conservare carte di credito a codifica magnetica o orologi a molla, televisori a tubo catodico o proiettori ecc. onde evitare eventuali danni causati dal magnete stesso.
- Non lasciare l'unità nei pressi di fonti di calore, come caloriferi o condotti dell'aria calda, o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o urti.
- Permettere una circolazione d'aria adeguata per evitare surriscaldamenti interni. Non collocare l'unità su superfici (tessuti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende) che possano bloccare le aperture di ventilazione.
- Se liquidi od oggetti penetrano nell'unità, scollegare quest'ultima dalla presa di corrente e farla controllare da personale qualificato prima di riutilizzarla.
- Non maneggiare l'unità con le mani bagnate.
- Non collocare l'unità in prossimità di acqua.

NOTE SULLA PILA AL LITIO

- Pulire la pila con un panno asciutto per garantire un contatto ottimale.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'installazione della pila.
- Non afferrare la pila con pinze metalliche, poiché potrebbe verificarsi un corto circuito.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.
Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).
Accessorio applicabile: telecomando

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.
Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.
Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

CE

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Informazioni sui copyright e le licenze

Bluetooth e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
"Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all' iPod o all' iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

- Nei casi riportati di seguito, è possibile che la sensibilità della comunicazione Bluetooth venga alterata.
  - Se tra il presente apparecchio e l'iPod sono presenti ostacoli quali persone, elementi metallici o pareti.
  - Se in prossimità del presente apparecchio è in uso un dispositivo che impiega frequenze a 2,4 GHz, ad esempio un dispositivo LAN senza fili, un telefono cordless o un forno a microonde.
  - Se l'apparecchio è installato su un ripiano d'acciaio.
- Poiché i dispositivi Bluetooth e le reti LAN senza fili (IEEE802.11b/g/n) impiegano le stesse frequenze, se utilizzati entro brevi distanze, potrebbero verificarsi interferenze a microonde con conseguenti alterazioni della velocità di comunicazione, disturbi o connessioni errate. In tal caso, effettuare quanto riportato di seguito.
  - Utilizzare il presente apparecchio a una distanza minima di 10 m dal dispositivo LAN senza fili.
  - Se il presente apparecchio viene utilizzato entro un raggio di 10 m da un dispositivo LAN senza fili, spegnere quest'ultimo.
  - Installare il presente apparecchio e l'iPod il più vicino possibile l'uno all'altro.
- Le microonde trasmesse da un dispositivo Bluetooth potrebbero influire sul funzionamento di apparecchiature mediche elettroniche. Spegnere il presente apparecchio e l'iPod nei seguenti luoghi, onde evitare di causare incidenti.
  - in presenza di gas infiammabili, all'interno di ospedali, treni, aerei o stazioni di rifornimento
  - in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio
- Sebbene il presente apparecchio supporti funzioni di protezione conformi allo standard Bluetooth per garantire la connessione sicura durante l'uso della tecnologia senza fili Bluetooth, a seconda dell'impostazione la protezione potrebbe risultare insufficiente. Per questo motivo, prestare attenzione durante le comunicazioni mediante la tecnologia senza fili Bluetooth.
- Sony non potrà essere ritenuta responsabile in caso di eventuale dispersione di informazioni durante le comunicazioni Bluetooth.
- Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi Bluetooth.
  - Per la conformità allo standard Bluetooth specificato da Bluetooth SIG, Inc. e per l'autenticazione, occorre disporre di un dispositivo dotato della funzione Bluetooth.
  - Anche se il dispositivo connesso è conforme con lo standard Bluetooth di cui sopra, potrebbe non essere possibile connettere alcuni dispositivi oppure alcuni di essi potrebbero non funzionare correttamente in base alle relative funzioni o specifiche.
- A seconda del dispositivo da connettere, l'avvio della comunicazione potrebbe richiedere tempo.

Nota

- Nelle istruzioni per l'uso, il termine "iPod" viene utilizzato come riferimento generale per le funzioni relative a un iPod, a un iPhone o a un iPad, se non diversamente specificato nel testo o nelle figure.

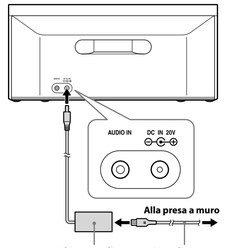
In caso di interrogativi o problemi riguardanti l'apparecchio, consultare il proprio rivenditore Sony.

Alimentazione

Preparazione di una sorgente di alimentazione

1 Collegare il cavo di alimentazione CA (in dotazione) all'adattatore di alimentazione CA (in dotazione).

2 Collegare saldamente l'adattatore di alimentazione CA alla presa a jack **DC IN 20V** posta sul retro dell'unità e innestarlo in una presa a muro.



Nota sull'adattatore di alimentazione CA

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione CA Sony in dotazione. I prodotti di altre case potrebbero avere spine con polarità diversa. Utilizzando adattatori di alimentazione CA diversi da quello fornito in dotazione si potrebbero verificare anomalie di funzionamento dell'unità.

Preparazione del telecomando

Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, assicurarsi di rimuovere la pellicola isolante.

Quando sostituire la pila

In condizioni d'uso normali, la pila (CR2025) ha una durata di circa 6 mesi. Quando il telecomando non è più in grado di controllare l'unità, sostituire la pila usata con una nuova.

Note

- Non tentare di caricare la pila.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere la pila per evitare danni causati da eventuali perdite di elettrolita e corrosione.

Prima di utilizzare l'unità

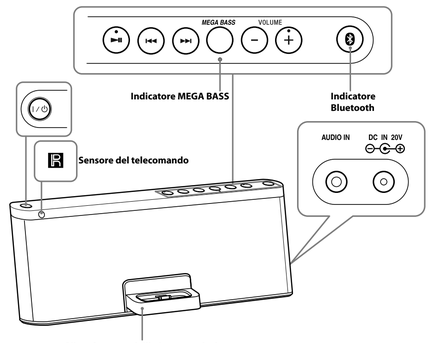
Per accendere/spegnere l'unità

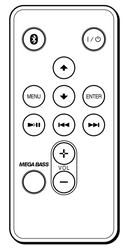
Premere **I/⏻** (accensione).
Quando si accende l'unità, l'indicatore del pulsante **I/⏻** diventa verde.

Per regolare il volume

Premere **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sul telecomando).

Funzionamento





VOLUME + (**VOL +** sul telecomando) e i pulsanti **►II** hanno un riferimento tattile.

Suggerimento

- L'indicatore del pulsante **I/⏻** lampeggia tre volte quando l'audio è impostato su minimo o massimo.

Per rafforzare la riproduzione dei bassi

Premere **MEGA BASS**.
L'indicatore MEGA BASS si illumina.
È possibile ottenere una riproduzione dei bassi di alta qualità. Per tornare all'audio normale, premere nuovamente il pulsante.

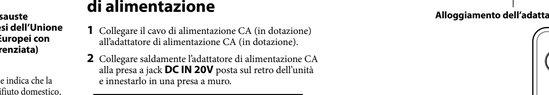
Autospegnimento

Al termine della riproduzione di brani dell'iPod (o altro apparecchio collegato alla presa a jack **AUDIO IN**), se non si esegue alcuna operazione per circa 30 minuti, l'unità si spegne automaticamente.

Utilizzo di un iPod con il dock

Inserendo un iPod nell'alloggiamento dell'adattatore dock di questa unità, è possibile ascoltare i brani in esso contenuti.
Quando si inserisce un iPod nell'unità, utilizzare l'adattatore dock universale in dotazione con l'iPod o acquistabile da Apple Inc.
Se si sta utilizzando un iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS o iPhone 4, collegare l'adattatore dock universale in dotazione (⑫, ⑬ o ⑲). Il numero dell'adattatore è indicato nella parte inferiore di ciascun adattatore.

Adattatore dock universale in dotazione



⑫	⑬	⑲
iPhone	iPhone 3G/ iPhone 3GS	iPhone 4

Note

- Per utilizzare un iPod, fare riferimento al relativo manuale utente.
- Sony declina ogni responsabilità nel caso di danneggiamento o perdita dei dati registrati su un iPod durante l'utilizzo del medesimo collegato all'unità.
- Per informazioni sulle condizioni ambientali di utilizzo dell'iPod, fare riferimento al sito Web di Apple Inc.

1 Collegare l'adattatore all'iPod.

2 Collocare l'iPod nell'alloggiamento dell'adattatore dock.

Suggerimento

- Prima di inserire l'iPod nell'alloggiamento, rimuovere la relativa custodia o cover per permettere un inserimento corretto.

3 Premere ✱ per disattivare il Bluetooth quando l'indicatore del Bluetooth è acceso.

4 Premere **►II**.
L'iPod avvia la riproduzione.
È possibile controllare l'iPod collegato mediante la presente unità o l'iPod stesso.

Per	Premere
Spegnere l'iPod	Tenere premuto **►II**.
Interrompere la riproduzione	**►II** Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente.
Passare al brano successivo	**►►I** (in avanti)
Passare al brano precedente	**I◄◄** (all'indietro)*1
Individuare un punto durante l'ascolto dell'audio	**►►I** (in avanti) o **I◄◄** (all'indietro) durante la riproduzione, tenendo premuto fino ad individuare il punto desiderato.
Individuare un punto mentre si osserva il display dell'iPod	**►►I** (in avanti) o **I◄◄** (all'indietro) mentre la riproduzione è in pausa, tenendo premuto fino ad individuare il punto desiderato, quindi premere **►II**.
Passare al menu precedente	**MENU***2
Tornare al menu principale	Tenere premuto **MENU***2
Selezionare una voce di menu o un brano da riprodurre	↑ (su)/↓ (giù)*2
Rendere operativa la voce di menu selezionata o avviare la riproduzione	**ENTER***2

*1 Durante la riproduzione, questa operazione consente di tornare all'inizio del brano corrente. Per passare al brano precedente, premere due volte.

*2 Queste operazioni sono disponibili solo utilizzando il telecomando in dotazione. Inoltre, per l'iPod touch e l'iPhone, queste operazioni sono disponibili solo con il modo video o music.

Note

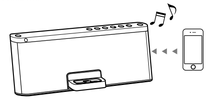
- Quando si posiziona o si rimuove l'iPod, tenerlo allo stesso angolo del connettore dell'unità, evitando di piegarlo o torcerlo per non danneggiare il connettore.
- Non trasportare l'unità con l'iPod inserito nell'alloggiamento dell'adattatore dock. In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Quando si posiziona o si rimuove l'iPod, tenere saldamente l'alloggiamento dell'adattatore dock con una mano.
- Se la batteria dell'iPod è quasi scarica, ricaricarla brevemente prima di utilizzare l'iPod.
- Un iPod touch/iPhone non funziona se non si accende. Assicurarsi di accendere l'alimentazione dell'iPod touch/iPhone prima di utilizzarlo.
- Alcune operazioni potrebbero risultare diverse a seconda del modello di iPod e/o della versione del software in uso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Per utilizzare l'unità come caricabatterie per l'iPod

Questa unità può essere utilizzata come caricabatterie per l'iPod.
Il caricamento inizia quando l'iPod viene collocato sul dock.
Lo stato del processo di carica viene visualizzato sul display dell'iPod. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Utilizzo di un iPod per la riproduzione di contenuti musicali senza fili

Utilizzando la connessione Bluetooth, è possibile ascoltare l'audio da un iPod con questa unità in modalità senza fili.



Informazioni sull'associazione

Cosa significa associazione?
I dispositivi Bluetooth devono essere innanzitutto "associati" tra loro.
Una volta associati i dispositivi Bluetooth, non è più necessario eseguire nuovamente l'associazione, a meno che non vengano cancellate le informazioni sull'associazione.

Informazioni sull'indicatore Bluetooth

Stato	Indicatore Bluetooth (blu)
Bluetooth disattivato	Spento
Bluetooth attivato ma non connesso	Lampeggia lentamente
Modo associazione	Lampeggia rapidamente
Connesso o in comunicazione	Acceso

Associazione con un iPod

Per eseguire questa operazione posizionare l'iPod e l'unità a una distanza massima di 1 metro.

1 Premere **I/⏻** per accendere l'unità.

2 Premere ✱ per attivare il Bluetooth quando l'indicatore Bluetooth è spento.
L'indicatore Bluetooth lampeggia lentamente.

3 Tenere premuto ✱.
L'iPod avvia la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
È possibile controllare l'iPod collegato mediante la presente unità o l'iPod stesso.

4 Eseguire la procedura di associazione sull'iPod per rilevare l'unità. Selezionare "Impostazioni → Generali → Bluetooth" e attivare il Bluetooth.

Esempio: iPhone 4

Sul display viene visualizzato un elenco dei dispositivi rilevati.
L'unità appare come "RDP-X60iP".
Se non viene visualizzato "RDP-X60iP", ripetere la procedura dal passaggio **3**.

5 Selezionare "RDP-X60iP" sul display dell'iPod mentre l'indicatore Bluetooth lampeggia rapidamente.
Quando sul display dell'iPod appare "Connesso", l'associazione e la connessione sono state completate.

Esempio: iPhone 4

Note

- Il display e alcune operazioni potrebbero risultare diverse a seconda del modello di iPod e/o della versione del software in uso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.
- Il modo associazione viene annullato dopo circa 5 minuti. Se il modo associazione viene annullato durante la procedura, ripartire dal passaggio **3**.
- Se il modo associazione non viene completato, ripartire dal passaggio **3**.
- Per associare un altro iPod, ripetere i passaggi da **1** a **5**.
- Al passaggio **3**, se non viene emesso un doppio segnale acustico o l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente, tenere premuto nuovamente ✱.
- Se si spegne l'unità o l'iPod prima che sia stata completata la connessione Bluetooth, le informazioni sull'associazione non saranno memorizzate e l'associazione non sarà completata.
- Se sul display viene visualizzata la richiesta di inserire un codice d'accesso, immettere "0000".
- Non è garantito il funzionamento di dispositivi Bluetooth diversi dall'iPod.

Ascolto dell'audio

Per eseguire questa operazione posizionare l'iPod e l'unità a una distanza massima di 10 metri l'uno dall'altra.
Prima di utilizzare l'unità, controllare quanto segue.

- Il Bluetooth dell'iPod è attivato.
- L'associazione tra l'unità e l'iPod è stata completata; in caso contrario, eseguire nuovamente l'associazione. (Vedere "Associazione con un iPod")

1 Premere **I/⏻** per accendere l'unità.

2 Premere ✱ per attivare il Bluetooth.
L'ultimo iPod connesso sarà riconfigurato automaticamente.
Se si connette un altro modello di iPod già associato quando il dispositivo Bluetooth non è collegato, selezionare il nome del modello di questa unità dall'iPod. (Eseguire i passaggi **4** e **5** descritti nella sezione "Associazione con un iPod")

3 Selezionare la musica, i video, i giochi ecc. che si desidera riprodurre sull'iPod. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Suggerimento

- Se l'ultimo iPod connesso non viene ricollegato automaticamente, premere **►II**. Se continua a non riconnettersi, eseguire i passaggi **4** e **5** descritti nella sezione "Associazione con un iPod".
- È possibile caricare l'iPod sul dock mentre si ascolta la musica con la connessione Bluetooth.

Termine dell'ascolto

È possibile terminare la connessione Bluetooth eseguendo una delle operazioni indicate di seguito.

- Premere ✱ per disattivare il Bluetooth. (L'indicatore Bluetooth si spegne.)
- Spegnere l'unità.
- Spegnere l'iPod.
- Utilizzare l'iPod per terminare la connessione.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Azzeramento dell'elenco di modelli di iPod già associati e memorizzati nell'unità

1 Premere **I/⏻** per accendere l'unità.

2 Premere ✱ per attivare il Bluetooth.

3 Tenere premuto ✱ immediatamente dopo tenere premuto **I/⏻**.
L'indicatore MEGA BASS lampeggia e l'elenco viene azzerato.

Note

- È possibile eseguire il passaggio **3** per azzerare l'elenco anche durante la connessione Bluetooth.
- Non è possibile effettuare questa operazione quando l'unità sta eseguendo l'associazione.
- Per associare nuovamente questa unità, eliminare l'unità dall'iPod ed eseguire di nuovo l'associazione. (Vedere "Associazione con un iPod")

Connessione di apparecchi opzionali

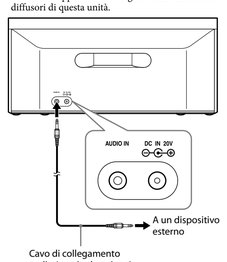
Collegando un apparecchio opzionale, ad esempio un lettore audio digitale portatile, è possibile ascoltare i brani musicali in esso contenuti attraverso i diffusori di questa unità. Prima di effettuare i collegamenti, si raccomanda di spegnere tutti gli apparecchi.

1 Collegare saldamente la presa a jack di uscita di linea del lettore digitale portatile (o altro apparecchio) alla presa a jack **AUDIO IN** posta sul retro dell'unità, utilizzando un cavo di collegamento audio appropriato (non in dotazione).

2 Premere **I/⏻** per accendere l'unità.

3 Accendere l'apparecchio collegato.

4 Avviare la riproduzione dell'apparecchio collegato. L'audio dell'apparecchio collegato viene emesso dai diffusori di questa unità.



Note

- Il cavo di collegamento audio necessario dipende dal tipo di apparecchio esterno. Accertarsi che il cavo sia adeguato al tipo di apparecchio esterno da collegare.
- Se il livello del volume è basso, regolare innanzitutto il volume dell'unità. Se il livello del volume è ancora troppo basso, regolare il volume dell'apparecchio collegato.
- Durante la riproduzione di un apparecchio esterno collegato alla presa a jack **AUDIO IN**, interrompere la riproduzione dell'iPod.
- Scollegare il cavo di collegamento audio quando l'ingresso audio non è utilizzato.

Soluzione dei problemi

Generali

Non vi è alimentazione.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente alla presa a muro.

Non viene emesso alcun suono.

- Regolare **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sul telecomando).

L'audio è disturbato.

- Assicurarsi che l'unità non si trovi vicino a telefoni cellulari o apparecchi simili accesi.
- Scollegare il cavo di collegamento audio.

Le due sorgenti musicali diverse si mischiano durante la riproduzione.

- Interrompere la riproduzione dell'iPod o dell'apparecchio esterno.

L'indicatore del pulsante I/⏻ lampeggia.

- L'indicatore del pulsante **I/⏻** lampeggia quando viene ricevuto un comando trasmesso dal telecomando. In questi casi non indica errore o malfunzionamento.
- Se l'unità si spegne spesso automaticamente dopo aver lampeggiato, anche se il cavo di alimentazione CA viene ricollegato, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se si utilizza un iPod con il dock

Non viene emesso alcun suono.

- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.
- Accertarsi che il Bluetooth sia disattivato. In caso contrario, premere ✱ per disattivare il Bluetooth.

I comandi non vengono eseguiti.

- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.

Non è possibile caricare l'iPod.

- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.
- Accertarsi che l'adattatore di alimentazione CA sia connesso saldamente.

Ingresso audio

Non viene emesso alcun suono.

- Accertarsi che il cavo di collegamento audio sia connesso saldamente.

Telecomando

Il telecomando non funziona.

- Se la pila del telecomando è in esaurimento, sostituirla con una nuova.
- Puntare il telecomando verso il relativo sensore sull'unità.
- Rimuovere gli eventuali ostacoli posti tra il telecomando e l'unità.
- Assicurarsi che il sensore del telecomando non sia posto sotto luci forti, ad esempio esposto alla luce solare diretta o posto sotto una lampada a incandescenza.
- Avvicinarsi all'unità quando si utilizza il telecomando.

Se si utilizza la connessione Bluetooth

Non viene emesso alcun suono.

- Accertarsi che l'unità non sia troppo lontana dall'iPod o che l'unità non riceva interferenze da un dispositivo LAN senza fili, da altri dispositivi senza fili che impiegano frequenze a 2,4 GHz o da un forno a microonde.
- Verificare che la connessione Bluetooth tra l'unità e l'iPod sia stata eseguita correttamente.
- Associare nuovamente l'unità e l'iPod.
- Tenere lontano da oggetti e superfici metalliche.
- Accertarsi che il Bluetooth sia attivato. In caso contrario, premere ✱ per attivare il Bluetooth.

L'audio salta o la distanza è troppo breve.

- Se nelle vicinanze si trova un dispositivo che emette radiazioni elettromagnetiche, come un dispositivo LAN senza fili, altri dispositivi Bluetooth o un forno a microonde, allontanare l'unità e l'iPod da questi dispositivi.
- Rimuovere qualsiasi ostacolo presente tra l'unità e l'iPod o allontanare l'unità e l'iPod dall'ostacolo.
- Posizionare l'unità e l'iPod il più vicino possibile.
- Riposizionare l'unità.
- Riposizionare l'iPod.

Non è possibile eseguire la connessione.

- Eseguire nuovamente l'associazione. (Vedere "Associazione con un iPod")

Non è possibile eseguire l'associazione.

- Avvicinare l'unità e l'iPod.
- Eliminare l'unità dall'iPod ed eseguire nuovamente l'associazione.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Caratteristiche tecniche

Sezione iPod
Uscita CC: 5 V
MAX: 1A

Sezione Bluetooth
Uscita
Specifica Bluetooth Power Class 2
Distanza massima di comunicazione
Linea d'aria: circa 10 m*1
Banda di frequenza
Banda da 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Sistema di comunicazione
Specifica Bluetooth versione 2.1 + EDR (Velocità di trasmissione dei dati potenziata)
Profili Bluetooth compatibili*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio Video Remote Control Profile)
Codec supportati*4
SBC*5

*1 La gamma effettiva varia in base a fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici in prossimità di forni a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software e così via.

*2 I profili standard Bluetooth indicano lo scopo della comunicazione Bluetooth tra i dispositivi.

*3 Alcune operazioni potrebbero non essere disponibili a seconda del modello di iPod in uso.

*4 Codec: formato di conversione e di compressione dei segnali audio

*5 Codec sottobanda

Generali
Diffusore
Circa 7,6 cm di diametro. 4 Ω
Ingresso
Presa a jack AUDIO IN (minipresa stereo ø 3,5 mm)
Uscita di potenza
20 W + 20 W (1% di distorsione armonica)
Requisiti di alimentazione
DC IN 20V
Dimensioni
Circa 356,0 mm × 158,3 mm × 151,9 mm (l/a/p) (incl. le parti sporgenti e i comandi)
Massa
Circa 1,8 kg
Accessori in dotazione
Telecomando (1)
Adattatore di alimentazione CA (1)
Cavo di alimentazione CA (1)
Adattatore dock universale ⑫ per iPhone (1)
Adattatore dock universale ⑬ per iPhone 3G/iPhone 3GS (1)
Adattatore dock universale ⑲ per iPhone 4 (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Modelli di iPod/iPhone compatibili

Di seguito sono riportati i modelli di iPod/iPhone compatibili.
Prima di utilizzare l'iPod/iPhone con questa unità, aggiornarlo alla versione più recente del software.

iPod touch 4ª generazione
iPod touch 3ª generazione
iPod touch 2ª generazione
iPod touch 1ª generazione
iPod nano 5ª generazione (videocamera)
iPod nano 4ª generazione (video)
iPod nano 3ª generazione (video)
iPod nano 2ª generazione (aluminum)
iPod 5ª generazione (video)
iPod classic
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

Modelli compatibili con la riproduzione di contenuti musicali senza fili
iPod touch 4ª generazione
iPod touch 3ª generazione
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafelkleden en gordijnen. Zo kunt u het risico op brand verkleinen. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op dit apparaat. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.

Stel de batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Aangezien de stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van de netvoeding, moet u het apparaat aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Als er een probleem optreedt met het apparaat, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Het apparaat blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Het naamplaatje en belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich aan de buitenkant op de onderzijde van het hoofdapparaat en op het oppervlak van de netvoedingsadapter.

OPGELET

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geauthoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de addressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

CE

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

Auteursrechten en licenties

Het woordmerk en de logos van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc, geregistreerd in de VS en andere landen.
"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen om aan te sluiten op, respectievelijk, een iPod of iPhone en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen ervan aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften. Merk op dat het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Functies

- Draadlooos streamen van muziek
- Compatibel met iPod en iPhone
- MEGA BASS
- Draadloze afstandsbediening bijgeleverd

Voorzorgsmaatregelen

- Als u het netsnoer wilt loskoppelen, moet u aan de stekker trekken en niet aan het snoer.
- Er wordt een krachtige magneet gebruikt in de luidspreker, dus houd creditcards met magnetische codering en horloges die met de hand worden opgewonden, TV-toestellen met een cathodestraalbuis of projectoren, enz., weg bij het apparaat zodat wordt voorkomen dat deze voorwerpen worden beschadigd door de magneet.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof, mechanische trillingen of schokken.
- Laat voldoende ruimte vrij voor luchtcirculatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (een tapijt, een deken, enzovoort) of in de buurt van gordijnen of andere stoffen waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terechtkomt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het verder gebruikt.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van water.

OPMERKINGEN OVER DE LITHIUMBATTERIJ

- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Als u dit wel doet, kan er kortsluiting optreden.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recycles van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.
Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.
Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden.
Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Informatie over Bluetooth-communicatie

- Draadloze Bluetooth-technologie functioneert binnen een straal van ongeveer 10 meter.
  De maximale communicatieafstand is afhankelijk van obstakels (menselijk lichaam, metalen voorwerpen, muren enz.) of elektromagnetische storing.

■ Optimale prestaties
■ Beperkte prestaties

- De volgende omstandigheden kunnen van invloed zijn op de gevoeligheid van de Bluetooth-communicatie.
  – Er bevindt zich een obstakel, zoals een persoon, een metalen voorwerp of een muur, tussen dit apparaat en de iPod.
  – Er bevindt zich een apparaat dat de frequentie 2,4 GHz gebruikt, zoals een apparaat voor draadloos LAN, draadloze telefoon of magnetron, in de buurt van dit apparaat.
  – Het apparaat is op een stalen schap geplaatst.
- Omdat Bluetooth-apparaten en apparaten voor draadloos LAN (IEEE802.11b/g/n) dezelfde frequentie gebruiken, kan storing worden veroorzaakt door microgolven. Als dit apparaat in de buurt van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, kan dit een lagere communicatiesnelheid, ruis of een ongelidge verbinding tot gevolg hebben. In dit geval moet u het volgende doen.
  – Gebruik dit apparaat op ten minste 10 meter afstand van een apparaat voor draadloos LAN.
  – Als dit apparaat binnen 10 meter van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, schakelt u het apparaat voor draadloos LAN uit.
  – Plaats dit apparaat en de iPod zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat, kunnen van invloed zijn op de werking van elektronische medische apparaten. Schakel dit apparaat en andere Bluetooth-apparaten uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken:
  – in de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen of benzinestations
  – in de buurt van automatische deuren of brandalarmen
- Dit apparaat ondersteunt beveiligingsmogelijkheden die voldoen aan de Bluetooth-norm voor een beveiligde verbinding wanneer de draadloze Bluetooth-technologie wordt gebruikt, maar afhankelijk van de instelling is de beveiliging mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via de draadloze Bluetooth-technologie.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens Bluetooth-communicatie.
- We kunnen niet garanderen dat verbinding kan worden gemaakt met alle Bluetooth-apparaten.
  – Een apparaat met een Bluetooth-functie moet voldoen aan de Bluetooth-norm die is vastgesteld door Bluetooth SIG, Inc., en moeten geverifieerd zijn.
  – Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde Bluetooth-norm, kan met sommige apparaten mogelijk geen verbinding worden gemaakt of functioneert het apparaat niet correct, afhankelijk van de kenmerken of technische gegevens van het apparaat.
- Afhankelijk van het apparaat waarmee verbinding wordt gemaakt, kan het enige tijd duren voordat de communicatie wordt gestart.

Opmerking

- In deze gebruiksaanwijzing wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar functies van de iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.

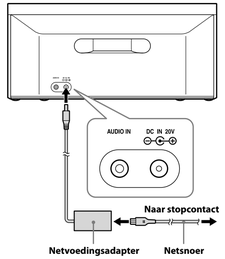
Met alle vragen over of eventuele problemen met het apparaat kunt u terecht bij de Sony-handelaar bij u in de buurt.

Voedingsbronnen

Een voedingsbron voorbereiden

1 Koppel het netsnoer (bijgeleverd) los van de netvoedingsadapter (bijgeleverd).

2 Sluit de netvoedingsadapter stevig aan op de **DC IN 20V**-aansluiting op de achterzijde van dit apparaat en steek de stekker in een stopcontact.



Opmerking over de netvoedingsadapter

- Gebruik uitsluitend de door Sony bijgeleverde netvoedingsadapter. De polariteit van de stekkers van andere fabrikanten kan verschillend zijn. Als de bijgeleverde netvoedingsadapter niet gebruikt wordt, kan het apparaat defect raken.

De afstandsbediening voorbereiden

Voordat u de afstandsbediening in gebruik neemt, moet u het plastic beschermlaagje verwijderen.

Wanneer moet u de batterij vervangen

Bij normaal gebruik gaat de batterij (CR2025) ongeveer 6 maanden mee. Wanneer u het apparaat niet meer kunt bedienen met de afstandsbediening, vervangt u de batterij door een nieuwe.

Opmerkingen

- Probeer de batterij niet op te laden.
- Neem, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt, de batterij eruit zodat beschadiging door lekkage en corrosievorming wordt voorkomen.

Vóór gebruik van het apparaat

Het apparaat in-/uitschakelen

Druk op **I/⏻** (aan/uit).
De aanduiding van de **I/⏻**-toets zal groen oplichten als het apparaat ingeschakeld wordt.

Het volume regelen

Druk op **VOLUME +/–** (**VOL +/–** op de afstandsbediening).

Tip

- De aanduiding van de **I/⏻**-toets knippert drie keer wanneer het geluid is ingesteld op het maximale of minimale volume.

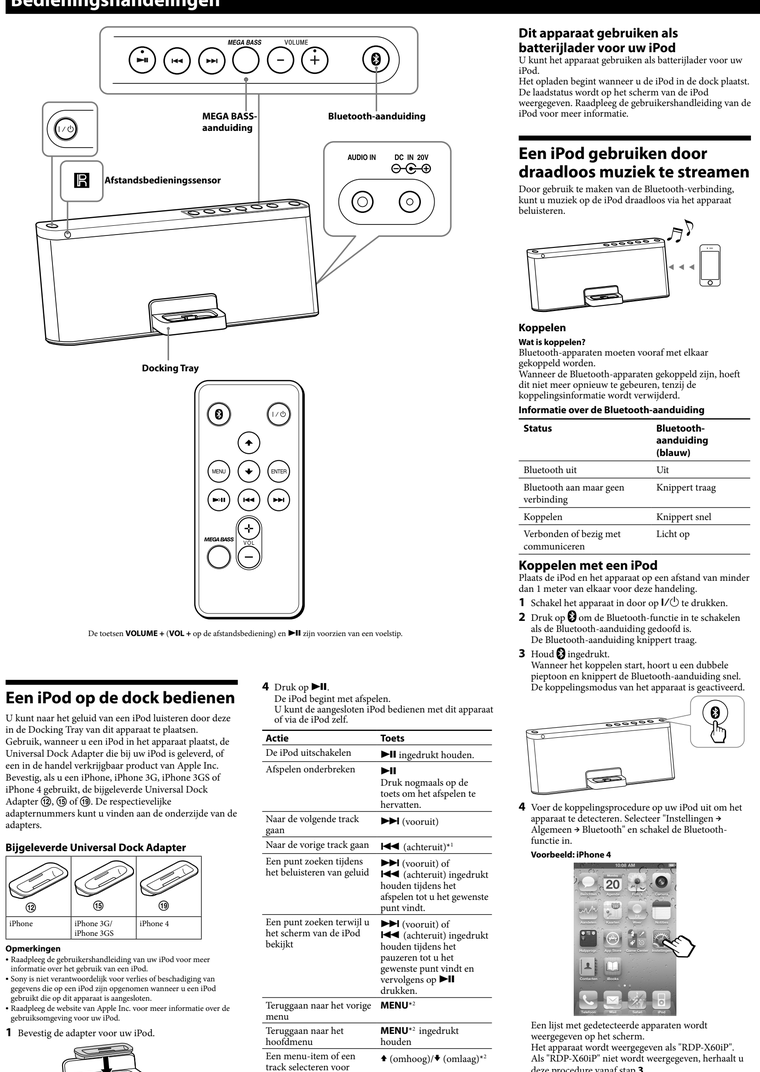
De lage tonen versterken

Druk op **MEGA BASS**.
De MEGA BASS-aanduiding licht op.
Hiermee kunt u kwaliteitsvolle lage tonen verkrijgen. Druk nogmaals op deze toets om opnieuw de normale geluidsweergave te activeren.

Stroom automatisch uitschakelen

Na het afspelen van een iPod (of van een component die aangesloten is op de **AUDIO IN**-aansluiting), wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als er gedurende ongeveer 30 minuten geen bedieningshandeling wordt uitgevoerd.

Bedieningshandelingen



De toetsen **VOLUME +** (**VOL +** op de afstandsbediening) en **▶II** zijn voorzien van een voelstip.

Een iPod op de dock bedienen

U kunt naar het geluid van een iPod luisteren door deze in de Docking Tray van dit apparaat te plaatsen.
Gebruik, wanneer u een iPod in het apparaat plaatst, de Universal Dock Adapter die bij uw iPod is geleverd, of een in de handel verkrijgbaar product van Apple Inc. Bevestig, als u een iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS of iPhone 4 gebruikt, de bijgeleverde Universal Dock Adapter (12), (15) of (19). De respectievelijke adapternummers kunt u vinden aan de onderzijde van de adapters.

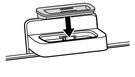
Bijgeleverde Universal Dock Adapter

⑫	⑮	⑲
iPhone	iPhone 3G/ iPhone 3GS	iPhone 4

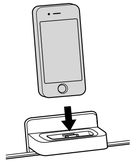
Opmerkingen

- Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw iPod voor meer informatie over het gebruik van een iPod.
- Sony is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging van gegevens die op een iPod zijn opgenomen wanneer u een iPod gebruikt die op dit apparaat is aangesloten.
- Raadpleeg de website van Apple Inc. voor meer informatie over de gebruiksomgeving voor uw iPod.

1 Bevestig de adapter voor uw iPod.



2 Plaats uw iPod in de Docking Tray.



Tip

- Verwijder het hoesje of de bescherming van uw iPod voordat u deze in de lade plaatst, zodat de verbinding stabiel is.

3 Druk op ⓑ om de Bluetooth-functie uit te schakelen wanneer de Bluetooth-aanduiding brandt.

4 Druk op **▶II**.
De iPod begint met afspelen.
U kunt de aangesloten iPod bedienen met dit apparaat of via de iPod zelf.

Actie	Toets
De iPod uitschakelen	**▶II** ingedrukt houden.
Afspelen onderbreken	**▶II** Druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
Naar de volgende track gaan	**▶▶I** (vooruit)
Naar de vorige track gaan	**I◀◀** (achteruit)*1
Een punt zoeken tijdens het beluisteren van geluid	**▶▶I** (vooruit) of **I◀◀** (achteruit) ingedrukt houden tijdens het afspelen tot u het gewenste punt vindt.
Een punt zoeken terwijl u het scherm van de iPod bekijkt	**▶▶I** (vooruit) of **I◀◀** (achteruit) ingedrukt houden tijdens het pauzeren tot u het gewenste punt vindt en vervolgens op **▶II** drukken.
Teruggaan naar het vorige menu	**MENU**•2
Teruggaan naar het hoofdmenu	**MENU**•2 ingedrukt houden
Een menu-item of een track selecteren voor afspelen	↑ (omhoog)/↓ (omlaag)•2
Het geselecteerde menu-item uitvoeren of het afspelen starten	**ENTER**•2

*1 Tijdens het afspelen brengt deze bedieningshandeling u terug naar het begin van de huidige track. Druk twee keer om terug te gaan naar de vorige track.
*2 Deze handelingen zijn alleen beschikbaar wanneer u de bijgeleverde afstandsbediening gebruikt. Bovendien moet voor de iPod touch en iPhone de video- of muziekmodus geactiveerd zijn om deze handelingen te kunnen uitvoeren.

Opmerkingen

- Wanneer u de iPod plaatst of verwijdert, moet u de iPod in dezelfde hoek houden als de hoek van de aansluiting van dit apparaat en mag u de iPod niet draaien of buigen omdat dat beschadiging van de aansluiting tot gevolg kan hebben.
- Verplaats het apparaat niet als er een iPod op de Docking Tray staat. Hierdoor zou een storing kunnen ontstaan.
- Als u de iPod plaatst of verwijdert, moet u de Docking Tray stevig vasthouden.
- Laad de batterij van uw iPod, als deze heel erg is uitgeput, eerst enige tijd op voordat u de iPod inschakelt.
- Een iPod touch/iPhone werkt alleen als deze ingeschakeld is. Het is belangrijk dat u de iPod touch/iPhone inschakelt voordat u het toestel gaat bedienen.
- Sommige handelingen kunnen verschillen, afhankelijk van het iPod-model en/of de softwareversie. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

Dit apparaat gebruiken als batterijlader voor uw iPod

U kunt het apparaat gebruiken als batterijlader voor uw iPod.
Het opladen begint wanneer u de iPod in de dock plaatst. De laadstatus wordt op het scherm van de iPod weergegeven. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

Een iPod gebruiken door draadloos muziek te streamen

Door gebruik te maken van de Bluetooth-verbinding, kunt u muziek op de iPod draadloos via het apparaat beluisteren.

Koppelen

Wat is koppelen?
Bluetooth-apparaten moeten vooraf met elkaar gekoppeld worden.
Wanneer de Bluetooth-apparaten gekoppeld zijn, hoeft dit niet meer opnieuw te gebeuren, tenzij de koppelingsinformatie wordt verwijderd.

Informatie over de Bluetooth-aanduiding

Status	Bluetooth-aanduiding (blauw)
Bluetooth uit	Uit
Bluetooth aan maar geen verbinding	Knippert traag
Koppelen	Knippert snel
Verbonden of bezig met communiceren	Licht op

Koppelen met een iPod

Plaats de iPod en het apparaat op een afstand van minder dan 1 meter van elkaar voor deze handeling.

1 Schakel het apparaat in door op **I/⏻** te drukken.

2 Druk op ⓑ om de Bluetooth-functie in te schakelen als de Bluetooth-aanduiding gedoofd is.
De Bluetooth-aanduiding knippert traag.

3 Houd ⓑ ingedrukt.
Wanneer het koppelen start, hoort u een dubbele pieptoon en knippert de Bluetooth-aanduiding snel.
De koppelingsmodus van het apparaat is geactiveerd.

4 Voer de koppelingsprocedure op uw iPod uit om het apparaat te detecteren. Selecteer "Instellingen → Algemeen → Bluetooth" en schakel de Bluetooth-functie in.

Voorbeeld: iPhone 4

Een lijst met gedetecteerde apparaten wordt weergegeven op het scherm.
Het apparaat wordt weergegeven als "RDP-X60iP". Als "RDP-X60iP" niet wordt weergegeven, herhaalt u deze procedure vanaf stap **3**.

5 Selecteer "RDP-X60iP" op het scherm van de iPod terwijl de Bluetooth-aanduiding snel knippert.
Wanneer "Verbonden" weergegeven wordt op het scherm van de iPod, is het koppelen voltooid en is de verbinding doorgevoerd.

Voorbeeld: iPhone 4

Opmerkingen

- De bediening en de schermweergave kunnen verschillen, afhankelijk van het iPod-model en/of de softwareversie. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.
- De koppelingsmodus wordt na ongeveer 5 minuten geannuleerd. Als de koppelingsmodus halverwege geannuleerd wordt, herstart u de procedure vanaf stap **3**.
- Als de koppelingsmodus niet voltooid is, herstart u de procedure vanaf stap **3**.
- Herhaal stap **1** tot **5** om het apparaat te koppelen met een andere iPod.
- Als u in stap **3** geen dubbele pieptoon hoort of als de Bluetooth-aanduiding niet snel knippert, houdt u ⓑ nogmaals ingedrukt.
- Als u het apparaat of de iPod uitschakelt voor de Bluetooth-verbinding doorgevoerd is, wordt de koppelingsinformatie niet bewaard en is het koppelen niet voltooid.
- Als u een wachtwoord moet invoeren, gebruikt u "0000".
- De werking van andere Bluetooth-apparaten dan een iPod wordt niet gegarandeerd.

Het geluid beluisteren

Plaats de iPod en het apparaat op een afstand van minder dan 10 meter van elkaar voor deze handeling.
Controleer de volgende punten voordat u het apparaat gebruikt.
- De Bluetooth-functie van uw iPod is ingeschakeld.
- Het apparaat is gekoppeld met uw iPod; als dit niet het geval is, voert u het koppelingsproces opnieuw uit. (Raadpleeg hiervoor "Koppelen met een iPod".)

1 Schakel het apparaat in door op **I/⏻** te drukken.

2 Schakel Bluetooth in door op ⓑ te drukken.
De laatst verbonden iPod zal opnieuw verbonden worden.
Als u een ander iPod-model aansluit dat al eerder gekoppeld werd wanneer de Bluetooth-verbinding uitgeschakeld is, selecteert u de modelnaam van dit apparaat vanaf uw iPod. (Voer stap **4** tot **5** uit van "Koppelen met een iPod".)

3 Selecteer uw gewenste muziek, video, game enz. om af te spelen op uw iPod. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

Tip

- Wanneer er niet automatisch verbinding wordt gemaakt met de laatst aangesloten iPod, drukt u op **▶II**. Als de verbinding nog steeds niet wordt doorgevoerd, voert u stap **4** tot **5** uit van "Koppelen met een iPod".
- U kunt uw iPod opladen op de dock terwijl u luistert naar muziek via Bluetooth-verbinding.

Het luisteren beëindigen

U kunt de Bluetooth-verbinding verbreken door een van de onderstaande handelingen uit te voeren.
- Druk op ⓑ om de Bluetooth-functie uit te schakelen. (De Bluetooth-aanduiding dooft.)
- Schakel het apparaat uit.
- Schakel de iPod uit.
- Verbreek de verbinding op de iPod.
  Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

De lijst met eerder gekoppelde en bewaarde iPod-modellen wissen

1 Schakel het apparaat in door op **I/⏻** te drukken.

2 Schakel Bluetooth in door op ⓑ te drukken.

3 Houd eerst ⓑ ingedrukt en houd meteen daarna **I/⏻** ingedrukt.
De MEGA BASS-aanduiding knippert en de lijst wordt gewist.

Opmerkingen

- U kunt zelfs tijdens Bluetooth-verbinding stap **3** uitvoeren om de lijst te wissen.
- Deze handeling kan niet worden uitgevoerd wanneer het apparaat bezig is met koppelen.
- Om de koppeling met dit apparaat opnieuw uit te voeren, wist u het apparaat op de iPod en voert u de koppeling opnieuw uit. (Zie "Koppelen met een iPod".)

Optionele componenten aansluiten

U kunt het geluid van een optionele component, zoals een draagbare digitale muziekspeler, beluisteren via de luidsprekers van dit apparaat. Het is belangrijk dat u componenten eerst uitschakelt voordat u ze aansluit.

1 Breng met een geschikte audioverbindingskabel (niet bijgeleverd) een verbinding tot stand tussen de lijnuitgang van een draagbare digitale muziekspeler (of een andere component) en de **AUDIO IN**-aansluiting op de achterzijde van het apparaat.

2 Schakel het apparaat in door op **I/⏻** te drukken.

3 Schakel de aangesloten component in.

4 Speel de aangesloten component af.
Het geluid van de aangesloten component wordt uitgevoerd door de luidsprekers van het apparaat.

Opmerkingen

- Welke audioverbindingskabel nodig is, hangt af van de externe apparatuur. Zorg ervoor dat de kabel de juiste kabel is voor aansluiting van de externe apparatuur.
- Als het volumeniveau laag is, pas dan eerst het volume van het apparaat aan. Als het volumeniveau dan nog te laag is, past u het volume van de aangesloten apparatuur aan.
- Stop het afspelen van de iPod wanneer u een externe component afspeelt die is aangesloten op de **AUDIO IN**-aansluiting.
- Koppel de audioverbindingskabel los wanneer u de audio-ingang niet gebruikt.

Problemen oplossen

Algemeen

Het apparaat is niet ingeschakeld.
- Zorg dat het netsnoer stevig op het stopcontact aangesloten is.

Er is geen audio.
- Pas de stand van **VOLUME +/–** aan (**VOL +/–** op de afstandsbediening).

Er is ruis hoorbaar.
- Zorg ervoor dat het apparaat zich niet in de buurt van op dat moment gebruikte mobiele telefoons en dergelijke bevindt.
- Koppel de audioverbindingskabel los.

Er worden twee verschillende muziekbronnen gecombineerd tijdens het afspelen.
- Stop het afspelen van uw iPod of de externe component.

De aanduiding van de I/⏻-toets knippert.
- De aanduiding van de **I/⏻**-toets knippert wanneer er een opdracht van de afstandsbediening wordt ontvangen. In dat geval is er geen sprake van een fout of storing.
- Als het apparaat vaak automatisch uitgeschakeld wordt na het knipperen, ook al wordt het netsnoer opnieuw aangesloten, contacteert u uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Bij het gebruik van een iPod op de dock

Er is geen audio.
- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie uitgeschakeld is. Als dit niet het geval is, drukt u op ⓑ om de Bluetooth-functie uit te schakelen.

Een bedieningshandeling wordt niet uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.

De iPod wordt niet opgeladen.
- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de netvoedingsadapter stevig is aangesloten.

Audio-in

Er is geen audio.
- Zorg ervoor dat de audioverbindingskabel stevig is aangesloten.

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt niet.
- Vervang de batterij in de afstandsbediening door een nieuwe als de batterij bijna uitgeput is.
- Het is belangrijk dat u de afstandsbediening naar de afstandsbedieningssensor op het apparaat richt.
- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen fel licht, zoals direct zonlicht of licht van TL-verlichting, op de afstandsbedieningssensor valt.
- Ga dichter naar het apparaat toe als u de afstandsbediening gebruikt.

Bij gebruik van de Bluetooth-verbinding

Er is geen geluid.
- Zorg ervoor dat dit apparaat niet ver uit de buurt van de iPod geplaatst is of dat dit apparaat geen storingen ontvangt van een draadloos LAN, een ander draadloos apparaat dat gebruik maakt van de 2,4 GHz-band of een magneetron.
- Controleer of de Bluetooth-verbinding tussen dit apparaat en de iPod correct tot stand is gebracht.
- Voer de koppeling tussen dit apparaat en de iPod opnieuw uit.
- Houd het apparaat uit de buurt van metalen voorwerpen of oppervlakken.
- Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie ingeschakeld is. Als dit niet het geval is, drukt u op ⓑ om de Bluetooth-functie in te schakelen.

Het geluid hapert of de transmissieafstand is klein.
- Verplaats het apparaat als er een toestel in de buurt is dat elektromagnetische straling genereert, zoals een apparaat voor draadloos LAN, een ander Bluetooth-apparaat of een magnetron.
- Verwijder eventuele obstakels tussen dit apparaat en de iPod of ga weg van het obstakel.
- Plaats dit apparaat en de iPod zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Zet dit apparaat op een andere plaats.
- Zet de iPod op een andere plaats.

De verbinding kan niet worden uitgevoerd.
- Voer de koppelingsprocedure opnieuw uit. (Raadpleeg hiervoor "Koppelen met een iPod".)

De koppelingsprocedure kan niet worden uitgevoerd.
- Plaats dit apparaat en de iPod dichter bij elkaar.
- Wis het apparaat op de iPod en voer de koppeling opnieuw uit.

Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar als het probleem aanhoudt.

Technische gegevens

Gedeelte voor iPod
Gelijkstroom uit: 5 V
MAX.: 1 A

Gedeelte voor Bluetooth

Uitvoer
Bluetooth-specificatie Power Class 2
Maximaal communicatiebereik
Ongeveer 10 meter (zonder obstakels)*1
Frequentieband
2,4 GHz-band (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Communicatiesysteem
Bluetooth-specificatie versie 2.1 + EDR (Verbeterde gegevenssnelheid)
Compatibele Bluetooth-profielen*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile; profiel voor geavanceerde audiodistributie)
AVRCP*3 (Audio Video Remote Control Profile; profiel voor externe audio-/videobediening)
Ondersteunde codecs*4
SBC*5

*1 Het werkelijke bereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, antennepresraties, besturingssysteem, software, enzovoort.
*2 Bluetooth-standaardprofielen geven het doel aan van Bluetooth-communicatie tussen apparaten.
*3 Sommige handelingen zijn mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van het iPod-model.
*4 Codec: indeling voor audiosignaalcompressie en -conversie
*5 Subband Codec

Algemeen
Luidspreker
Diameter van ongeveer 7,6 cm. 4 Ω
Ingang
AUDIO IN-aansluiting (ø 3,5-mm stereo-ministekker)
Uitgestuurd vermogen
20 W + 20 W (bij 1% harmonische vervorming)
Stroomvereisten
DC IN 20V
Afmetingen
Ongeveer 356,0 mm × 158,3 mm × 151,9 mm (b/h/d) (incl. uitstekende onderdelen en bedieningselementen)
Gewicht
Ongeveer 1,8 kg
Bijgeleverde accessoires
Afstandsbediening (1)
Netvoedingsadapter (1)
Netsnoer (1)
Universal Dock Adapter ⑫ voor iPhone (1)
Universal Dock Adapter ⑮ voor iPhone 3G/iPhone 3GS (1)
Universal Dock Adapter ⑲ voor iPhone 4 (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Compatibele iPod/iPhone-modellen

Hieronder volgen de modellen van de iPod/iPhone die gebruikt kunnen worden.
Update de software van uw iPod/iPhone naar de recentste versie voordat u uw iPod/iPhone met dit apparaat gebruikt.

iPod touch 4e generatie
iPod touch 3e generatie
iPod touch 2e generatie
iPod touch 1e generatie
iPod nano 5e generatie (videocamera)
iPod nano 4e generatie (video)
iPod nano 3e generatie (video)
iPod nano 2e generatie (aluminium)
iPod 5e generatie (video)
iPod classic
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

Modellen die het streamen van draadloze muziek ondersteunen
iPod touch 4e generatie
iPod touch 3e generatie
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad